

**SONY**®

# Receptor AM/FM FM stereo

Instrucțiuni de utilizare  
STR-DH100

## AVERTIZARE

**Pentru a reduce riscul provocat de incendii sau șocuri electrice, nu expuneți acest aparat condițiilor de ploaie sau umezeală.**

Pentru a reduce riscul provocat de incendii, nu acoperiți orificiul de ventilare al aparatului cu ziare, fețe de masă, draperii, etc. Nu plasați pe aparat surse de flacără deschisă, spre exemplu lumânări aprinse.

Pentru prevenirea incendiilor și a pericolului de electrocutare, evitați stropirea aparatului sau posibilitatea ca anumite lichide să se scurgă pe acesta și nu plasați pe echipament obiecte pline cu lichid, cum ar fi vasele.

Nu instalați echipamentul într-un spațiu restrâns, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap. Deoarece pentru deconectarea aparatului de la priză se folosește ștecărul principal, conectați aparatul la o priză c.a. ușor accesibilă. Dacă observați nereguli în funcționarea aparatului, deconectați imediat ștecărul principal de la priză de c.a.

Bateriile sau echipamentele cu baterii instalate nu trebuie expuse condițiilor de căldură excesivă cum ar fi lumina directă a soarelui, foc sau altele asemenea.

Aparatul rămâne sub tensiune chiar și atunci când este oprit, atât timp cât este conectat la priză.

Presiunea excesivă a căștilor poate provoca pierderea auzului.

## Pentru clienții din Statele Unite și Canada



ENERGY STAR® este o marcă înregistrată americană.

În calitate de partener ENERGY STAR®, Sony Corporation a stabilit că acest produs îndeplinește normele de eficiență energetică ENERGY STAR®.

## Pentru clienții din Statele Unite

### Înregistrarea proprietarului

Numerale de model și de serie se află pe spatele aparatului. Notați aceste numere în spațiul de mai jos. Folosiți-le oricând apelați la distribuitorul dvs. Sony în legătură cu acest produs.

Nr. model \_\_\_\_\_ Nr. serie \_\_\_\_\_



Acest simbol are scopul de a alerta utilizatorul cu privire la prezența unei „tensiuni neizolate” în carcasa produsului, care poate fi suficientă pentru a reprezenta un pericol de șoc electric pentru persoane.



Acest simbol are scopul de a alerta utilizatorul cu privire la prezența unor instrucțiuni importante de utilizare și întreținere (servisare) din literatura ce însoțește acest aparat.

## Instrucțiuni importante pentru siguranță

- 1) Citiți aceste instrucțiuni.
- 2) Păstrați instrucțiunile.
- 3) Respectați toate avertismentele.
- 4) Urmați toate instrucțiunile.
- 5) Nu folosiți aparatul în apropierea apei.
- 6) Curățați-l doar cu o cârpă uscată.
- 7) Nu blocați fanțele de ventilație. Instalați conform instrucțiunilor producătorului.
- 8) Nu instalați aparatul în apropiere de sursele de căldură precum radiatoarele, grilajele de încălzire, sobele sau alte aparate (inclusiv amplificatoarele) ce produc căldură.
- 9) Nu deteriorați siguranța prizei polarizate sau a celei de împământare. O mufă polarizată are două lamele, una mai lată decât cealaltă. O mufă cu împământare are două piciorușe și un al treilea dinte de împământare. Piciorușul lat sau cel de-al treilea dinte sunt furnizate pentru siguranță. Dacă mufa furnizată nu se potrivește în priză dvs., consultați un electrician pentru a înlocui priză veche.
- 10) Protejați cablul de alimentare, să nu se calce pe el sau să nu fie ciupit în special în zona mufelor, a clemelor și în locul în care iese din aparat.
- 11) Folosiți numai atașamentele/ accesoriile specificate de producător.

12) Folosiți doar cu suporturi, trepiede, console sau mese specificate de producător sau vândute cu aparatul. Când se folosește un cărucior, manevrați cu grijă ansamblul cărucior/aparat, pentru a evita leziunile datorate răsturnării.



13) Scoateți din priză aparatul în timpul furtunilor cu fulgere sau când nu îl folosiți pentru o perioadă îndelungată.

14) Reparațiile se vor efectua doar de către personal calificat. Reparațiile sunt necesare când aparatul a fost deteriorat în orice mod, dacă a fost deteriorat cablul de alimentare sau mufa, dacă s-au vărsat lichide pe aparat sau au căzut obiecte în el, dacă a fost expus la ploaie sau umezeală, dacă nu funcționează normal sau dacă a căzut.

**Următoarea declarație FCC se aplică doar pentru versiunea acestui model fabricată spre a fi vândută în SUA. Este posibil ca alte versiuni să nu respecte reglementările tehnice ale FCC.**

#### **NOTĂ:**

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru aparatele digitale din Clasa B, conform Părții 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt concepute să asigure o protecție rezonabilă împotriva interferenței dăunătoare într-o instalare de tip rezidențial. Acest echipament generează, folosește și poate emite energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu există garanția că interferențele nu vor apărea în cazuri particulare. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, lucru care poate fi determinat oprind și pornind echipamentul, utilizatorul este sfătuit să încerce să corecteze interferența printr-una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau re poziționați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență, pentru asistență.

## **ATENȚIE**

Sunteți avertizat că orice schimbări sau modificări neaprobate expres în acest manual vă pot anula dreptul de a opera acest echipament.

Pentru a reduce pericolul de șoc electric, cablul difuzorului trebuie conectat la aparat și difuzoare, conform următoarelor instrucțiuni.

- 1) Deconectați de la rețea cablul de alimentare de c.a.
- 2) Descoperiți 10-15 mm din izolația cablului difuzorului.
- 3) Conectați cu grijă cablul difuzorului la aparat și difuzoare, pentru a nu atinge cu mâna miezul cablului. Înainte de a deconecta cablul difuzorului de la aparat și difuzoare, deconectați cablul de alimentare de c.a. de la rețea.

## **Pentru clienții din Europa**



**Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa de Est cu sisteme de colectare diferențiate)**

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj indică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer. Acest produs trebuie predat la punctele de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că debarasarea de acest produs se realizează în mod corect, puteți împiedica eventualele consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile locale, serviciul local de evacuare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.



**Reciclarea acumulatorilor  
uzați (aplicabil în țările Uniunii  
Europene și în alte țări din  
Europa de Est cu sisteme de  
colectare diferențiate)**

Acest simbol ilustrat pe acumulator sau pe ambalajul acestuia indică faptul că acumulatorul furnizat împreună cu acest produs nu trebuie tratat ca un deșeu menajer.

Pe anumite baterii acest simbol se poate folosi în combinație cu un simbol chimic. Se adaugă simbolurile chimice pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) dacă bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb.

Asigurându-vă că debarasarea de acești acumulatori se realizează în mod corect, puteți împiedica eventualele consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. În situația produselor care, ca măsură de siguranță, pentru asigurarea funcționării continue ori pentru integritatea datelor manevrate, necesită o conexiune permanentă la un acumulator încorporat, acesta din urmă trebuie înlocuit numai de către personal specializat. Pentru a vă asigura că acest acumulator este reciclat în mod corespunzător, atunci când este atinsă durata maximă de viață predați-l unui punct autorizat de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

În ceea ce privește toate celelalte baterii, consultați secțiunea referitoare la modul de înlocuire a bateriilor. Predați bateriile unui punct autorizat de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate. Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestui produs sau acumulator, contactați autoritățile locale, serviciul local de evacuare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

**Aviz pentru clienți: Următoarele informații  
se aplică doar în cazul echipamentelor  
comercializate în statele ce aplică  
directivele UE.**

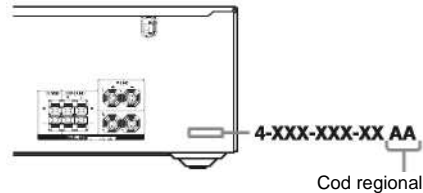
Acest produs este fabricat de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japonia. Reprezentantul Autorizat pentru EMC și siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru reparații sau garanție, vă rugăm să comunicați aceste probleme la adresele prevăzute în documentele separate de service sau garanție.

## Despre acest manual

- Instrucțiunile din acest manual sunt valabile pentru modelul STR-DH100. Verificați numărul modelului în colțul din dreapta jos al panoului frontal. Pentru ilustrațiile din acest manual se folosesc modele cu codul regional U, dacă nu se prevede în mod diferit. Orice diferență de operare este clar indicată în text, de exemplu, „Doar modele cu codul regional U”.
- În instrucțiunile din prezentul manual sunt descrise comenzile date de la telecomandă. Puteți utiliza în egală măsură comenzile de pe receptor, dacă acestea au nume identice ori similare cu cele de pe telecomandă.

## Despre codurile regionale

Codul regional al receptorului pe care l-ați achiziționat este indicat pe partea din dreapta jos a panoului din spate (vezi ilustrația de mai jos).



Orice diferență de operare este clar indicată în text, în funcție de codul regional, de exemplu, „Doar modele cu codul regional AA”.

---

# Cuprins

Descrierea și amplasarea pieselor ..... 6

---

## Operațiuni preliminare

1: Instalarea difuzoarelor .....	12
2: Conectarea difuzoarelor .....	12
3: Conectarea componentelor audio/video .....	13
4: Conectarea antenelor .....	15
5: Pregătirea receptorului și a telecomenzii .....	16
6: Selectarea sistemului de difuzoare .	17

---

## Redarea

Ascultarea componentei conectate la receptor .....	18
Ascultarea componentelor conectate la portul DIGITAL MEDIA .....	19

---

## Utilizarea amplificatorului

Navigarea prin meniuri .....	20
Reglarea tonului .....	21

---

## Utilizarea tunerului

Ascultarea radio FM/AM .....	21
Presetarea stațiilor radio .....	23
Utilizarea sistemului de date radio (RDS) .....	25
(doar modele cu codul regional CEL, CEK)	

---

## Alte operații

Schimbarea afișajului.....	27
Utilizarea Sleep Timer-ului .....	27
Înregistrarea cu ajutorul receptorului....	28

---

## Utilizarea telecomenzii

Modificarea funcțiilor butoanelor .....	28
---	----

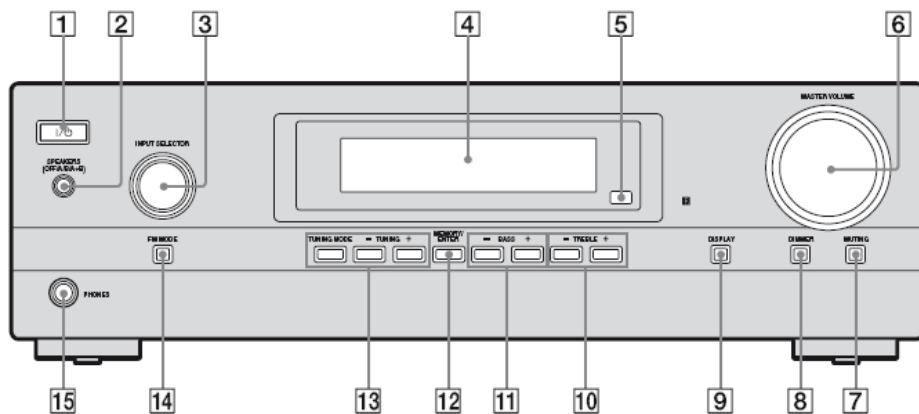
---

## Informații suplimentare

Precauții .....	29
Ghid al problemelor de funcționare .....	30
Specificații .....	33
Index .....	35


# Descrierea și amplasarea pieselor


## Panoul frontal



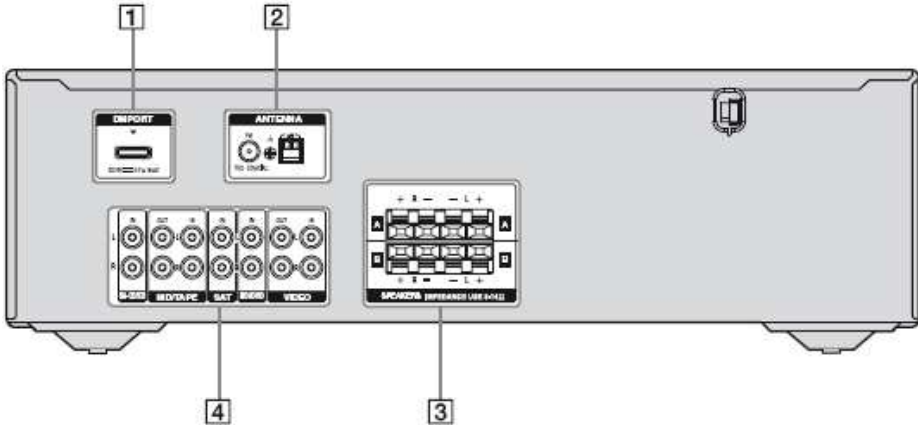
## Despre indicatorii de pe ecran



Nume	Funcția
1  (pornire /standby)	Apăsați acest buton pentru a porni sau a opri receptorul (pagina 16).
2 „SPEAKERS” (Difuzoare) („OFF” (Dezactivat) / A / B / A+B)	Comutați pe „OFF” (Dezactivat), A, B, A+B pentru difuzoare (pagina 17).
3 „INPUT SELECTOR” (Selectorul de intrare)	Rotiți pentru a selecta sursa de intrare ce va fi redată (paginile 18, 19, 22, 24, 28).
4 Afișajul	Se afișează situația actuală a componentei selectate sau o listă de elemente ce pot fi selectate (pagina 6).
5 Senzorul de infraroșu	Primește semnale de la telecomandă.
6 „MASTER VOLUME” (Volum principal)	Se acționează pentru a regla simultan nivelul volumului pentru toate difuzoarele (pagina 18).
7 „MUTING” (Reducerea volumului la zero)	Apăsați acest buton pentru a dezactiva temporar sunetul. Se apasă din nou „MUTING” pentru a reactiva sunetul (pagina 19).
8 „DIMMER” (Întunecare)	Apăsați în mod repetat acest buton pentru a regla strălucirea afișajului.
9 „DISPLAY” (Afișare)	Apăsați acest buton pentru a selecta informațiile afișate pe ecran (paginile 26, 27).
10 TREBLE +/-	Apăsați în mod repetat pentru a regla nivelul treble al difuzoarelor (pagina 21).
11 BASS +/-	Apăsați în mod repetat pentru a regla nivelul de bază al difuzoarelor (pagina 21).
12 „MEMORY / ENTER” (Memorie/ confirmare)	Apăsați pentru a memora o stație sau pentru a introduce selecția la selectarea setării (paginile 22, 24).
13 TUNING MODE (Mod acord) TUNING +/- (Acord +/-)	Apăsați pentru a opera tunerul (FM/AM) (pagina 21).
14 „FM MODE” (Mod FM)	Apăsați pentru a selecta recepție FM stereo sau monofonică (pagina 22).
15 Mufa „PHONES” (Căști)	Realizează conexiunea cu căștile (pagina 31).

Nume	Funcția
16 SP A/SP B	Se aprinde în funcție de sistemul de difuzoare utilizat (pagina 17). Acești indicatori nu se aprind dacă se dezactivează ieșirea difuzoarelor sau dacă se conectează căștile.
17 „SLEEP” (Adormire)	Se aprinde atunci când este activat sleep timer-ul (pagina 27).
18 Indicatorii de acordare	Se aprind când se folosește receptorul pentru a acorda stații radio (pagina 21) etc.
MEMORY (Memorie)	Se activează o funcție de memorie precum „Preset Memory” (Memorie presetată) (pagina 23), etc.
RDS	Se aprinde când se acordează o stație ce furnizează servicii RDS. <b>Notă</b> „RDS” apare doar la modelele cu codul regional CEL, CEK.
MONO	Emisie monofonică
ST	Emisie stereo
	Apare un număr presetat de stație atunci când se selectează stația radio presetată. <b>Notă</b> Numărul stației presetat se va schimba în funcție de stația presetată selectată. Pentru detalii cu privire la presetarea stațiilor radio, vezi pagina 23.

## Panoul din spate



### 1 DMPORT



Mufa  
DMPORT

Face legătura cu un adaptor DIGITAL MEDIA PORT (pagina 13).

### 2 Secțiunea ANTENĂ



Mufă pentru  
ANTENA  
FM

Face legătura cu antena-fir furnizată pentru FM (pagina 15).



Terminale  
pentru  
ANTENA  
AM

Face legătura cu antena-cadru furnizată pentru AM (pagina 15).

### 3 Secțiunea DIFUZOARE



Face legătura cu difuzoarele (pagina 12).

### 4 Secțiunea INTRARE / IEȘIRE AUDIO



Albă  
(stânga)

Mufele  
„AUDIO IN”  
(*Intrare  
audio*)

Face legătura cu un player de Super Audio CD, CD player, etc. (pagina 13).



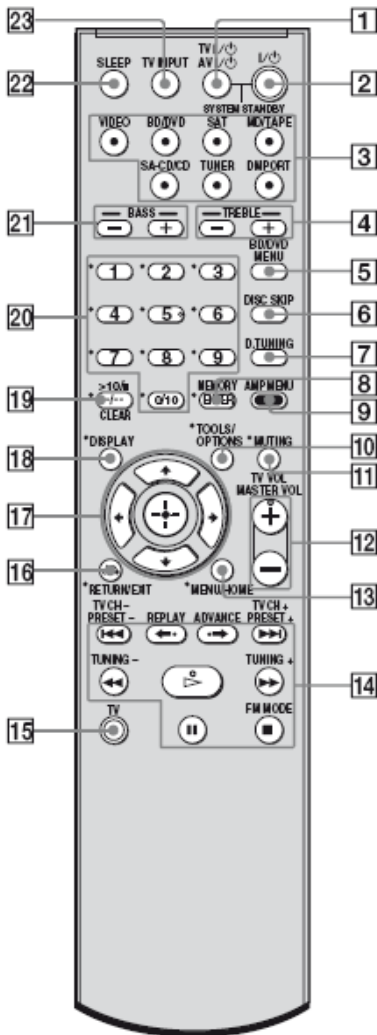
Roșie  
(dreapta)



## Telecomanda















Puteți utiliza telecomanda furnizată, pentru a opera receptorul și a controla componentele audio/video Sony pe care trebuie să le opereze telecomanda (pagina 28).



### RM-AAU055










Nume	Funcția
1 TV I/O (pornire/standby)	Apăsați simultan TV I/O și TV (15) pentru a porni sau a închide televizorul.
AV I/O (pornire/standby)	Apăsați pentru a porni sau a opri componentele audio/video Sony pe care trebuie să le opereze telecomanda (pagina 28). Dacă apăsați simultan I/O (2), acesta va opri receptorul și alte componente Sony (sistemul se va afla în standby). <b>Notă</b> Funcția comutatorului AV I/O se modifică automat de fiecare dată când apăsați butoanele de intrare (3).
2 I/O (pornire/standby)	Apăsați acest buton pentru a porni sau a opri receptorul. Pentru a opri toate componentele Sony, apăsați simultan I/O și AV I/O (1) (aparatul va intra în modul standby).
3 Butoanele de intrare	Apăsați unul dintre butoane pentru a selecta componenta pe care doriți s-o folosiți. Atunci când apăsați oricare dintre butoanele de introducere, se va porni receptorul. Funcțiile butoanelor sunt configurate din fabrică pentru a controla componentele Sony. Puteți modifica funcțiile butoanelor urmând pașii de la „Modificarea funcțiilor butoanelor” de la pagina 28.
4 TREBLE +/-	Apăsați acest buton în mod repetat pentru a regla nivelul treble al difuzoarelor.
5 „BD/DVD MENU” (Meniu BD/DVD)	Apăsați acest buton pentru a afișa meniul DVD-ului sau al discului Blu-ray pe ecranul televizorului. Apoi, utilizați butoanele ↑, ↓, ←, → și + (17) pentru a realiza operațiunile din meniu.
6 „DISC SKIP” (Salt disc)	Apăsați acest buton pentru a sări peste un disc atunci când folosiți un dispozitiv pentru schimbarea mai multor discuri.
7 „D.TUNING” (Acord direct)	Apăsați acest buton pentru a intra în modul de acord direct.


continuare

Nume	Funcția
8 „MEMORY” (Memorie)	Apăsați acest buton pentru a memora o stație.
„ENTER” (Confirmare)	Apăsați acest buton pentru a introduce valoarea după selectarea unui canal, disc sau piesă, folosind butoanele numerice ale televizorului, video recorder-ului, CD player-ului, DVD recorder-ului, DVD player-ului sau tunerului satelit.
9 „AMP MENU” (MENU AMP)	Apăsați acest buton pentru a afișa meniul receptorului. Apoi, utilizați butoanele  ,  ,  ,  și  (17) pentru a realiza operațiunile din meniu.
10 „TOOLS” (Instrumente)/ „OPTIONS” (Opțiuni)	Apăsați acest buton pentru a selecta opțiunile DVD player-ului sau ale player-ului de discuri Blu-ray. Apăsați simultan „TOOLS/OPTIONS” (Instrumente/Opțiuni) și TV (15) pentru a afișa opțiunile aplicabile televizorului Sony.
11 „MUTING” (Reducerea volumului la zero)	Apăsați acest buton pentru a dezactiva temporar sunetul. Apăsați din nou butonul „MUTING” pentru a reactiva sunetul. Apăsați simultan „MUTING” și TV (15) pentru a activa funcția televizorului de reducere a volumului la zero.
12 TV VOL + a)/-	Apăsați simultan TV VOL +/- și TV (15) pentru a regla nivelul volumului televizorului.
„MASTER VOL” + a)/- (Volum principal)	Apăsați acest buton pentru a regla simultan volumul tuturor difuzoarelor.
13 „MENU/ HOME” (MENIU/ACASĂ)	Apăsați acest buton pentru a afișa meniul video recorder-ului, al DVD player-ului, tunerului satelit sau al player-ului de discuri Blu-ray pe ecranul televizorului. Apăsați simultan „MENU/HOME” (Meniu/Acasă) și TV (15) pentru a afișa meniul televizorului. Apoi, utilizați butoanele  ,  ,  ,  și  (17) pentru a realiza operațiunile din meniu.
14   b)	Apăsați acest buton pentru a sări peste o piesă a CD player-ului, DVD player-ului, DVD recorder-ului, casetofonului, aparatului MD sau a player-ului de discuri Blu-ray.
„REPLAY” (Redare)	Apăsați acest buton pentru a relua scena anterioară sau pentru a derula înainte scena curentă a video recorder-ului, DVD player-ului sau a player-ului de discuri Blu-ray.
 / „ADVANCE” (Avans) 	

Nume	Funcția
  b)	Apăsați acest buton pentru a: - căuta piesele în direcția normală/inversă a DVD player-ului. - începe derularea rapidă înainte/înapoi a video recorder-ului, CD player-ului, DVD recorder-ului, aparatului MD, casetofonului sau a player-ului de discuri Blu-ray.
 a) b)	Apăsați acest buton pentru a începe redarea video recorder-ului, a CD player-ului, DVD player-ului, DVD recorder-ului, aparatului MD sau a player-ului de discuri Blu-ray.
 b)	Apăsați acest buton pentru a întrerupe redarea sau înregistrarea video recorder-ului, a CD player-ului, DVD player-ului, DVD recorder-ului, aparatului MD, casetofonului sau a player-ului de discuri Blu-ray. (De asemenea începe înregistrarea cu componentele în modul de înregistrare standby.)
 b)	Apăsați acest buton pentru a opri redarea video recorder-ului, a CD player-ului, DVD player-ului DVD recorder-ului, aparatului MD, casetofonului sau a player-ului de discuri Blu-ray.
„FM MODE” (Mod FM)	Apăsați acest buton pentru a selecta recepție FM monofonică sau stereo.
TV CH +/-	Apăsați simultan TV CH +/- și TV (15) pentru a selecta canalele TV presetate.
PRESET +/-	Apăsați acest buton pentru a selecta - stațiile presetate. - canalele presetate de pe video recorder sau tunerul satelit.
„TUNING +/-” (Acord +/-)	Apăsați acest buton pentru a scana o stație.
15 TV	Apăsați simultan TV și butonul cu inscripție de culoare portocalie, pentru ca televizorul să poată funcționa.

Nume	Funcția
16 „RETURN/ EXIT”  (Revenire/ ieșire)	Apăsați acest buton pentru a: - reveni la meniul anterior. - ieși din meniu în timp ce meniul sau ghidul afișat pe ecran al DVD recorder-ului, al DVD player-ului, tunerului satelit sau al player-ului de discuri Blu- ray este afișat pe ecranul televizorului. Apăsați simultan „RETURN/EXIT” (Revenire/ ieșire)  și TV (15) pentru a reveni la meniul anterior sau pentru a ieși din meniul televizorului în timp ce meniul este afișat pe ecran.
17   	După ce apăsați „BD/DVD MENU” (Meniu BD/DVD) (15), „AMP MENU” (Meniu AMP) (9) sau „MENU/HOME” (Meniu/Acasă) (13), apăsați ↑, ↓, ← sau → pentru a selecta setările. Apoi, apăsați  pentru a introduce selecția, dacă ați apăsat înainte „BD/DVD MENU” (Meniu BD/DVD) sau „MENU/HOME” Meniu/Acasă). Apăsați  și pentru a introduce selecția receptorului, a video recorder-ului, tunerului satelit, CD player-ului, DVD player-ului, DVD recorder-ului sau a player-ului de discuri Blu- ray.
18 „DISPLAY” (Afișare)	Apăsați acest buton pentru a selecta informațiile afișate pe ecranul TV al video recorder- ului, tunerului satelit, CD player- ului, DVD player-ului, DVD recorder-ului, aparatului MD sau al player-ului de discuri Blu-ray. Apăsați simultan „DISPLAY” (Afișare) și TV (15) pentru a afișa informațiile televizorului pe ecranul TV.
19 -/--	Apăsați pentru a selecta modul de introducere a canalului, cu una sau două cifre, pe VCR. Apăsați simultan -/-- și TV (15) pentru a selecta modul de introducere a canalului, una sau două cifre la televizor.

Nume	Funcția
>10/▲	Apăsați acest buton pentru a selecta - piesele cu număr mai mare de 10 de pe VCR, acordorul satelit, aparatul MD sau CD player. - numerele canalelor bornei CATV digital.
„CLEAR” (Ștergere)	Apăsați butonul pentru a anula o greșeală atunci când apăsați butonul numeric incorect.
20 Butoane numerice (numărul 5 <sup>a)</sup> )	Apăsați acest buton pentru a: - preseta/acorda pentru a preseta stațiile. - selecta numerele pieselor CD player-ului, DVD player-ului, DVD recorder-ului, aparatului MD sau ale player-ului de discuri Blu-ray. Apăsați 0/10 pentru a selecta piesa cu numărul 10. - selecta numerele canalelor de pe video recorder sau tunerul satelit. Apăsați simultan butoanele numerice și TV (15) pentru a selecta canalele TV.
21 BASS +/-	Apăsați acest buton în mod repetat pentru a regla nivelul de bași al difuzoarelor.
22 „SLEEP” (Adormire)	Apăsați acest buton pentru a activa funcția Sleep Timer și durata după care se va opri automat receptorul.
21 TV INPUT (Intrare TV)	Apăsați simultan TV INPUT (Intrare TV) și TV (15) pentru a selecta semnalul de intrare (intrare TV sau intrare video).

<sup>a)</sup> Butoanele: nr. 5, MASTER VOL +, TV VOL + și  au puncte tactile. Folosiți punctele tactile ca referință pentru operarea receptorului.

<sup>b)</sup> Acest buton este disponibil și pentru operarea adaptorului DIGITAL MEDIA PORT. Pentru detalii cu privire la funcția butonului, consultați instrucțiunile de utilizare ale adaptorului DIGITAL MEDIA PORT.

#### Note

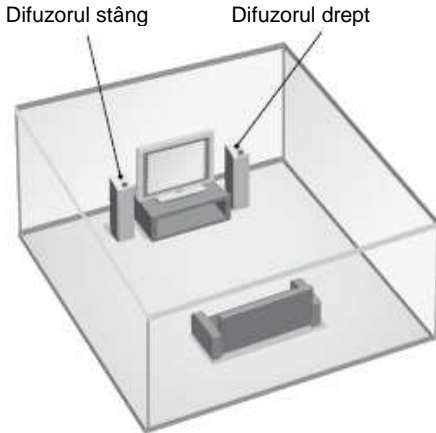
- Este posibil ca unele funcții explicate în această secțiune să nu fie operabile. Acest lucru depinde de model.
- Explicația de mai sus intenționează a fi un simplu exemplu. Prin urmare, în funcție de componentă, se poate ca operația de mai sus să nu fie posibilă, sau poate opera altfel decât conform descrierii.

## Operațiuni preliminare

### 1: Instalarea difuzoarelor

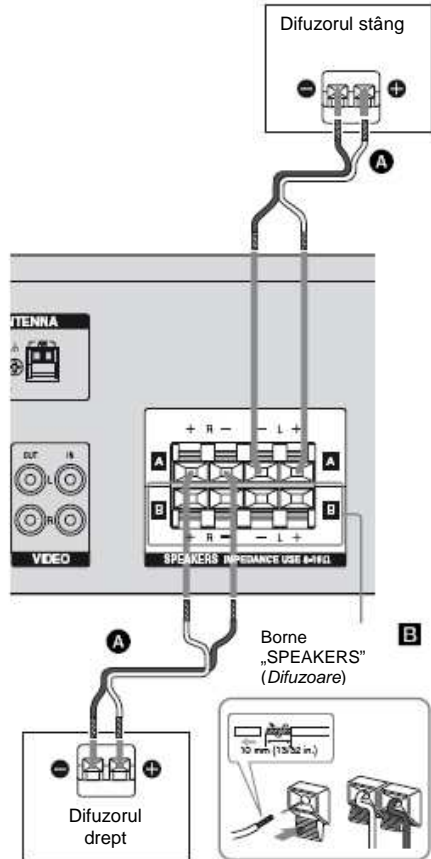
Acest receptor vă permite să utilizați un sistem de difuzoare cu canal 2.0.

### Exemplu de configurație de sistem de difuzoare



### 2: Conectarea difuzoarelor

Înainte de a conecta cablurile, deconectați cablul de alimentare de CA (alimentare de la rețea).



**A** Cabluri pentru difuzoare (nefurnizate)

\*Când conectați un singur difuzor surround spate, conectați-l la bornele „SPEAKERS B” (Difuzoare B). Puteți selecta difuzoarele pe care doriți să le utilizați cu ajutorul butonului „SPEAKERS (Difuzoare) (OFF (Dezactivat)/A/B/A+B) de pe receptor (pagina 17).

### 3: Conectarea componentelor audio/video

#### Modul de conectare a componentelor

Această secțiune descrie modul de conectare a componentelor la receptor. Înainte de a începe, consultați secțiunea „Componenta ce urmează a fi conectată” de mai jos, pentru a vedea în ce pagini se descrie modul de conectare a componentelor audio/video. După conectarea tuturor componentelor treceți la pasul „4: Conectarea antenelor” (pagina 15).

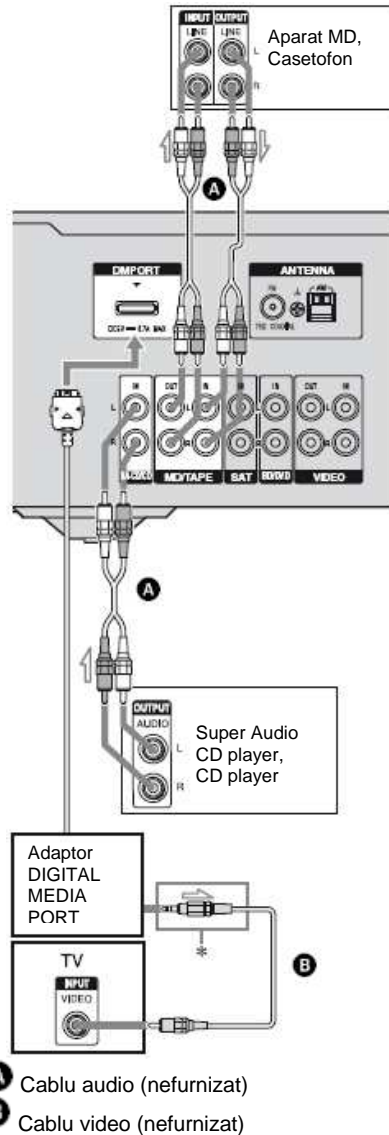
Componenta ce urmează a fi conectată	Vezi
Componente audio • Super Audio CD player, CD player • Aparat de redare MD, casetofon • Adaptor DIGITAL MEDIA PORT	pagina 13
Componente video • DVD player, Player pentru discuri Blu-ray • Acordor satelit, Set-top box • DVD recorder, VCR	pagina 14

#### Conectarea componentelor audio

Următoarea ilustrație prezintă modul de conectare a componentelor precum Super Audio CD player-ul, CD player-ul, aparatul MD, casetofonul sau adaptorul DIGITAL MEDIA PORT.

De asemenea puteți vizualiza imaginile de pe ecranul televizorului conectând ieșirea video a adaptorului DIGITAL MEDIA PORT la intrarea video a televizorului. În funcție de tipul de adaptor DIGITAL MEDIA PORT, este posibil să nu se poată realiza transmisia video.

Înainte de a conecta cablurile, deconectați cablul de alimentare de CA (alimentare de la rețea).



- A** Cablu audio (nefurnizat)
- B** Cablu video (nefurnizat)

\* Tipul de conector variază în funcție de adaptorul DIGITAL MEDIA PORT. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale adaptorului DIGITAL MEDIA PORT.

continuare \_\_\_\_\_

## Note cu privire la conectarea adaptorului DIGITAL MEDIA PORT

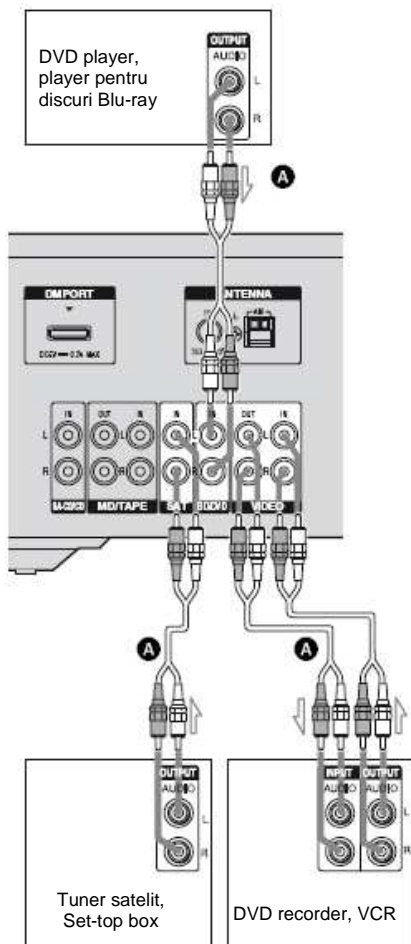
La conectarea adaptorului DIGITAL MEDIA PORT asigurați-vă că, conectorul este introdus cu săgeata înspre săgeata de pe mufa DMPORT.

- Strângeți ferm conexiunile DMPORT, introduceți drept conectorul.
- Deoarece conectorul adaptorului DIGITAL MEDIA PORT este fragil, aveți grijă la amplasarea sau mutarea receptorului.
- Pentru a deconecta adaptorul DIGITAL MEDIA PORT, scuturați marginile conectorului, deoarece acesta este blocat.

## Conectarea componentelor video

Următoarea ilustrație prezintă modul de conectare a componentelor video precum DVD player-ul, player-ul de discuri Blu-ray, tunerul satelit, Set-top box, DVD recorder-ul sau VCR.

Înainte de a conecta cablurile, deconectați cablul de alimentare de CA (alimentare de la rețea).



**A** Cablu audio (nefurnizat)

## La conectarea unui DVD player

- Schimbați setarea din fabrică a butonului de intrare BD/DVD de pe telecomandă, astfel încât să îl puteți utiliza pentru a comanda DVD player-ul. Pentru mai multe detalii, consultați secțiunea „Modificarea funcțiilor butoanelor” (pagina 28).
- De asemenea puteți redenumi intrarea BD/DVD astfel încât să poată fi afișată pe ecranul receptorului. Consultați secțiunea „Denumirea intrărilor” (pagina 19) pentru mai multe detalii.

## La conectarea unui DVD recorder

- Schimbați setarea din fabrică a butonului de intrare VIDEO de pe telecomandă, astfel încât să îl puteți utiliza pentru a comanda DVD recorder-ul. Pentru mai multe detalii, consultați secțiunea „Modificarea funcțiilor butoanelor” (pagina 28).
- De asemenea puteți redenumi intrarea VIDEO astfel încât să poată fi afișată pe ecranul receptorului. Consultați secțiunea „Denumirea intrărilor” (pagina 19) pentru mai multe detalii.

### Note

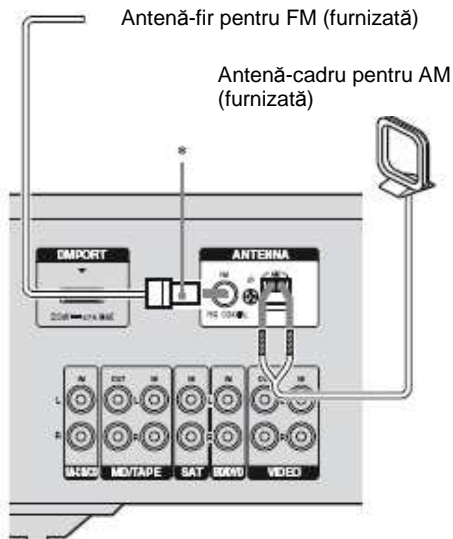
- Puteți înregistra semnalele audio ale componentelor conectate la acest receptor. De exemplu, conectați o componentă de înregistrare precum un casetofon la mufele „VIDEO AUDIO OUT” (*Ieșire video audio*) și apăsați butoanele de intrare (DMPORT, BD/DVD, SAT, SA-CD/CD, MD/TAPE, TUNER) pentru a selecta componenta ce trebuie înregistrată.
- Conectați ieșirea video a componentei video la televizor, astfel încât imaginea să fie afișată pe TV. Nu puteți, însă, realiza înregistrarea video prin acest receptor. Pentru mai multe detalii consultați instrucțiunile de utilizare ale fiecărei componente conectate.

### Sfat util

Pentru a transmite sunetul televizorului prin difuzoarele conectate la receptor, opriți volumul televizorului sau activați funcția de reducere a volumului la zero.

## 4: Conectarea antenelor

Conectați antena-cadru AM și antena-fir FM care v-au fost furnizate. Înainte de a conecta antenele, deconectați cablul de alimentare de CA (alimentare de la rețea).



\* Forma conectorului variază în funcție de codul regional al acestui receptor.

### Note

- Pentru a preveni producerea de zgomote, țineți antena-cadru pentru AM la distanță de receptor și de alte componente.
- Asigurați-vă că ați întins antena-fir pentru FM pe întreaga lungime.
- După conectarea antenei-fir pentru FM, încercați pe cât posibil să o mențineți în poziție orizontală.

## 5: Pregătirea receptorului și a telecomenzii

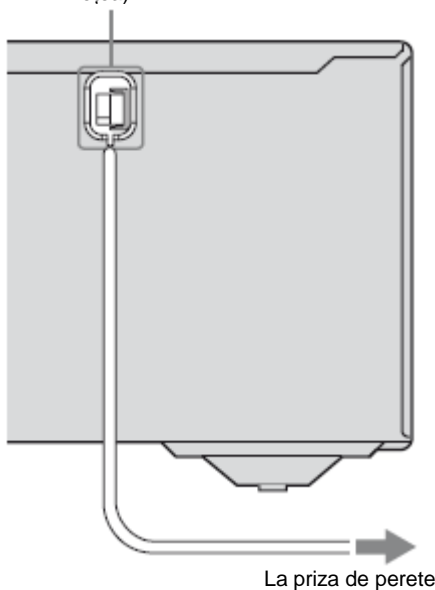
### Conectarea cablului de alimentare de CA (alimentare de la rețea)

Conectați cablul de alimentare de CA (alimentare de la rețea) la o priză de perete.

#### Note

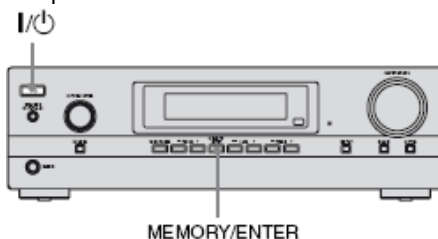
- Înainte de a conecta cablul de alimentare de c.a. (de la rețea), asigurați-vă că firele metalice ale cablurilor difuzoarelor nu se ating între bornele pentru difuzoare.
- Conectați bine cablul de alimentare de CA (alimentare de la rețea)



Cablul de alimentare de CA (de la rețea)



### Realizarea operațiilor de configurare inițială

Înainte de a utiliza receptorul pentru prima dată, inițializați-l prin următoarea procedură. Această procedură se poate folosi și pentru a readuce reglajele la configurările implicite din fabrică. În acest scop, folosiți butoanele de pe receptor.



- 1 Apăsați  pentru a opri receptorul.
- 2 Țineți apăsat  timp de 5 secunde.

Pe ecran apar alternativ mesajele „PUSH” (*Apăsați*) și „ENTER”.

- 3 Apăsați „MEMORY/ENTER” (*Memorie/Confirmare*).

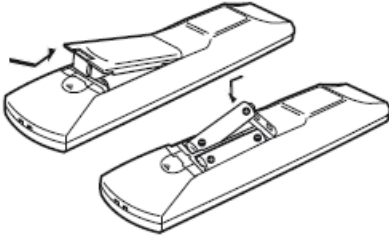
Pe ecran apare puțin mesajul „CLEARING” (*În curs de ștergere*), apoi „CLEARED” (*Șters*).

Toate reglajele pe care le-ați modificat sau ajustat sunt readuse la setările inițiale.



## Introducerea bateriilor în telecomandă

Introduceți două baterii R6 (mărimea AA) în telecomanda RM-AAU055. La instalarea bateriilor respectați polaritatea.



### Note

- Nu lăsați telecomanda în locuri extrem de calde sau cu umiditate excesivă.
- Nu utilizați o baterie nouă împreună cu unele uzate.
- Nu combinați bateriile cu mangan cu alte tipuri de baterii.
- Nu expuneți senzorul de infraroșu în bătaia directă a soarelui ori a unei surse luminoase. Acest lucru poate provoca defectarea aparatului.
- Dacă nu utilizați telecomanda pentru o perioadă de timp mai îndelungată, scoateți bateriile din telecomandă pentru a evita defectiunile provocate de scurgerea electrolitului din baterii și de corodare.
- Este posibil ca la înlocuirea bateriilor butoanele de pe telecomandă să fie readuse la setările din fabrică. Dacă se întâmplă acest lucru, stabiliți din nou funcțiile butoanelor (pagina 28).
- Dacă telecomanda nu mai funcționează bine cu receptorul, înlocuiți toate bateriile cu unele noi.

## 6: Selectarea sistemului de difuzoare

Puteți selecta difuzoarele pe care doriți să le utilizați, dacă ați conectat difuzoarele la bornele „SPEAKERS” (*Difuzoare*) A și B. Folosiți butoanele de pe receptor pentru această operațiune.

„SPEAKERS” (*Difuzoare*) (OFF (*Dezactivat*) / A / B / A+B)



**Apăsați în mod repetat „SPEAKERS” *Difuzoare*) (OFF (*Dezactivat*) / A / B / A+B) pentru a selecta sistemul de difuzoare pe care doriți să îl utilizați.**

Pentru a selecta	Se aprinde
Difuzoarele frontale conectate la bornele SPEAKERS A ( <i>Difuzoare A</i> )	SP A
Difuzoarele frontale conectate la bornele SPEAKERS B ( <i>Difuzoare B</i> )	SP B
Difuzoarele frontale conectate la ambele borne SPEAKERS A ( <i>Difuzoare A</i> ) și SPEAKERS B ( <i>Difuzoare B</i> ) (conexiune paralelă)	SP A SP B

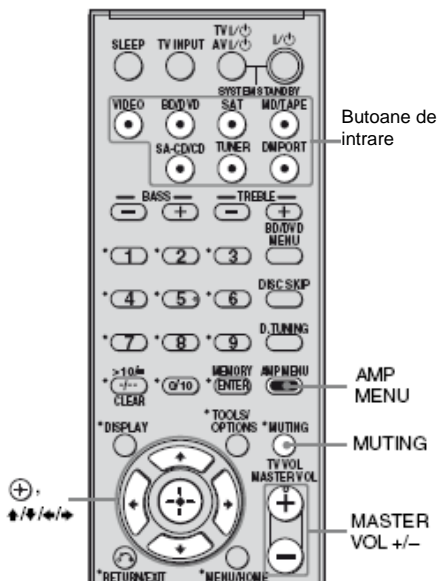
### Pentru a dezactiva ieșirea difuzorului

Apăsați în mod repetat „SPEAKERS” (*Difuzoare*) (OFF (*Dezactivat*) / A / B / A+B) până ce se sting indicatorii „SP A” și „SP B” de pe ecran.

### Notă

Nu puteți comuta sistemul de difuzoare frontale apăsând „SPEAKERS” (*Difuzoare*) (OFF (*Dezactivat*) / A / B / A+B) atunci când sunt conectate căștile.

## Selectarea unei componente



### 1 Apăsați butonul de introducere pentru a selecta o componentă.

Puteți folosi și butonul „INPUT SELECTOR” (*Selectare intrare*) de pe receptor.  
Pe afișaj va apărea intrarea selectată.

Intrare selectată [Afișaj]	Componentele ce pot fi redare
VIDEO	Aparatul VCR etc., conectat la mufa VIDEO
BD/DVD [BD/DVD]	Player-ul de discuri Blu-ray, etc., conectat la mufa BD/DVD
SAT [SAT]	Acordorul satelit, etc., conectat la mufa SAT
MD/TAPE ( <i>Casetofon</i> ) [MD/TAPE]	Aparatul de redare MD, casetofonul etc. conectat la mufa „MD/TAPE”
SA-CD/CD [SA-CD/CD]	Aparatul Super Audio CD/CD player, etc., conectat la mufa SA-CD/CD
TUNER [Banda FM sau AM]	Tuner radio încorporat
DMPORT [DMPORT]	Adaptorul DIGITAL MEDIA PORT conectat la mufa DMPORT

### 2 Porniți componenta și începeți redarea.

### 3 Apăsați butonul „MASTER VOL +/-” (*Volum principal +/-*) pentru a regla volumul.

Puteți folosi și butonul „MASTER VOLUME” (*Volum principal*) de pe receptor.

#### Sfaturi utile

- Puteți regla volumul în mod diferit, în funcție de viteza cu care rotiți butonul „MASTER VOLUME” (*Volum principal*) de pe receptor.  
Pentru a modifica rapid volumul: rotiți rapid de buton.  
Pentru a realiza ajustări rapide: rotiți încet butonul.
- Puteți regla volumul în mod diferit, în funcție de durata în care apăsați și țineți apăsat butonul „MASTER VOL +/-” (*Volum principal +/-*) de pe telecomandă.  
Pentru a modifica rapid volumul: apăsați butonul și țineți-l apăsat.  
Pentru a realiza ajustări rapide: apăsați butonul și eliberați-l imediat.

#### Pentru a preveni deteriorarea difuzoarelor

Asigurați-vă că înainte de a opri receptorul reduceți nivelul volumului.

## Pentru a activa funcția de reducere a volumului la zero

Apăsați butonul „MUTING”.

Funcția de reducere a volumului la zero va fi anulată când:

- Apăsați butonul „MUTING” din nou.
- Măriți volumul.
- Opriți receptorul.

## Denumirea intrărilor

Puteți introduce un nume de maxim 8 caractere care să fie afișat pe ecranul receptorului. Acest lucru este comod pentru etichetarea mufelor cu numele componentelor conectate.

### 1 Apăsați butonul de intrare pentru a selecta intrarea pentru care doriți să creați un nume de index.

Puteți folosi și butonul „INPUT SELECTOR” (*Selectare intrare*) de pe receptor.

### 2 Apăsați „AMP MENU” (*Meniu AMP*).

Pe ecran apare mesajul „BALANCE” (*Balans*).

### 3 Apăsați în mod repetat $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta „NAME IN” (*Introducere nume*).

Cursorul clipește și puteți selecta un caracter.

### 4 Apăsați $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta un caracter, apoi apăsați $\leftarrow/\rightarrow$ pentru a deplasa cursorul în următoarea poziție.

## Dacă faceți o greșală

Apăsați  $\leftarrow/\rightarrow$  în mod repetat până ce clipește caracterul ce trebuie schimbat, apoi apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta caracterul corect.

## Sfaturi utile

- Puteți selecta tipul de caracter după cum urmează, apăsând  $\uparrow/\downarrow$   
Alfabet (majuscule) → Numere → Simboluri
- Pentru a introduce un spațiu liber, apăsați  $\rightarrow$  fără a selecta un caracter.

### 5 Apăsați $\oplus$ .

S-a înregistrat numele introdus.

## Ascultarea sunetului de la componentele conectate la DIGITAL MEDIA PORT

Funcția „DIGITAL MEDIA PORT” (DMPORT) vă permite să ascultați sunetele de la o sursă audio portabilă sau un computer, prin conectarea unui adaptor DIGITAL MEDIA PORT.

Adaptoarele DIGITAL MEDIA PORT pot fi achiziționate în funcție de zonă.

Pentru mai multe detalii cu privire la conectarea adaptorului DIGITAL MEDIA PORT, consultați secțiunea „3: Conectarea componentelor audio” (pagina 13).

## Note

- Nu conectați alt adaptor decât adaptorul DIGITAL MEDIA PORT.
- Înainte de a conecta cablurile, deconectați cablul de alimentare de CA (alimentare de la rețea).
- Nu conectați sau deconectați adaptorul DIGITAL MEDIA PORT în timp ce receptorul este pornit.
- În funcție de tipul de adaptor DIGITAL MEDIA PORT, este posibil să nu se poată realiza transmisia video.
- În funcție de tipul de adaptor DIGITAL MEDIA PORT, puteți opera componenta conectată folosind telecomanda. Consultați pagina 9 pentru detalii cu privire la operarea butoanelor telecomenzii.
- Asigurați-vă că ați realizat conexiunea video de la adaptorul DIGITAL MEDIA PORT la televizor (pagina 13).

### 1 Apăsați DMPORT.

Puteți folosi și butonul „INPUT SELECTOR” (*Selectare intrare*) de pe receptor pentru a selecta „DMPORT”.

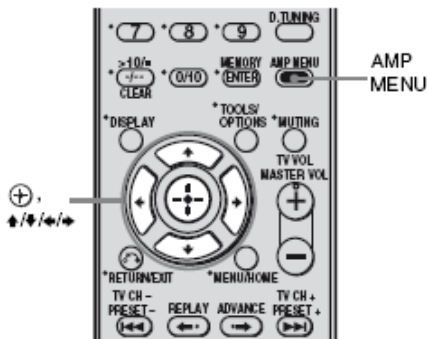
### 2 Începeți redarea componentei conectate.

Sunetul este redat pe receptor, iar imaginea apare pe televizor.

Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale adaptorului DIGITAL MEDIA PORT.

### Navigarea prin meniuri

Folosind meniurile amplificatorului, puteți realiza mai multe regulaje pentru a personaliza receptorul.




#### 1 Apăsați „AMP MENU” (Meniu AMP).

Pe ecran apare mesajul „BALANCE” (Balans).

#### 2 Apăsați sau pentru a introduce parametrul.

#### 3 Apăsați în mod repetat pentru a selecta setarea dorită. Setarea se introduce automat.

**Pentru a reveni la afișajul anterior**  
Apăsați .

#### Pentru a ieși din meniu

Apăsați „AMP MENU” (Meniu AMP).

#### Notă

Este posibil ca unii parametri și unele setări să apară întunecate pe ecran. Acest lucru înseamnă că sunt nedisponibile sau sunt fixe și nu se pot modifica.

## Prezentarea generală a parametrilor de configurare

### ■ „BALANCE” (Balans difuzor)

Vă permite să reglați balansul între difuzoarele stâng și drept.

Puteți regla de la BAL. L+10 (stânga) la BAL. R+10 (dreapta) în faze de 1.

Configurarea inițială este BAL. 0.

### ■ „NAME IN” (Denumirea intrărilor)

Vă permite să configurați numele intrărilor și al stațiilor presetate. Consultați secțiunea „Denumirea intrărilor” (pagina 19) și „Denumirea stațiilor presetate” (pagina 24) pentru mai multe detalii.

### ■ „DIMMER” (Strălucirea ecranului)

Vă permite să reglați strălucirea în 3 pași:

Întunecare 0%, 40%, 70%

Configurarea inițială este întunecare 0%.

#### Sfat util

Puteți apăsa în mod repetat și butonul „DIMMER” (Întunecare) de pe receptor, pentru a regla strălucirea ecranului.

## Reglarea tonului

Puteți regla calitatea tonală a difuzoarelor.



**Apăsați în mod repetat TREBLE + sau TREBLE – pentru a regla nivelul treble.**

**Apăsați în mod repetat BASS + sau BASS – pentru a regla nivelul basilor.**

Puteți regla de la -10 dB la +10 dB în faze de 1 dB.

Setarea inițială este de 0 dB.

## Utilizarea tunerului

### Ascultarea radio FM/AM

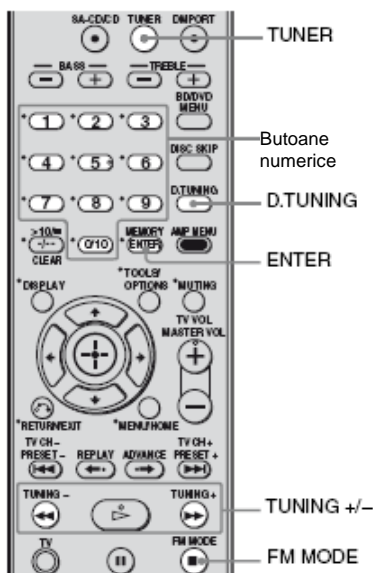
Puteți asculta transmisia FM și AM cu ajutorul tunerului încorporat. Înainte de operare, asigurați-vă că antenele FM și AM sunt conectate la receptor (pagina 15).

#### Sfat util

Scala de acordare pentru acordul direct diferă în funcție de codul regional, conform următorului tabel. Consultați pagina 4 pentru detalii cu privire la codurile regionale.

Cod regional	FM	AM
U, CA	100 kHz	10 kHz*
CEL, CEK	50 kHz	9 kHz

\* Scala de acordare AM poate fi modificată (pagina 23).



## Acordarea automată a unei stații (Acordare automată)

- 1 Apăsăți în mod repetat TUNER pentru a selecta banda FM sau AM.**
- 2 Apăsăți TUNING + (Acord +) sau TUNING – (Acord -)**  
Apăsăți „TUNNG +” pentru a scana ascendent; apăsați „TUNING - ” pentru a scana descendent.  
Scanarea se oprește de fiecare dată când se recepționează o stație.

## Utilizarea comenzilor de pe receptor

- 1** Rotiți „INPUT SELECTOR” (*Selectare intrare*) pentru a selecta banda FM sau AM.
- 2** Apăsăți în mod repetat „TUNING MODE” (*Mod acordare*) pentru a selecta „AUTO T.”.
- 3** Apăsăți TUNING + (*Acord +*) sau TUNING – (*Acord -*).

## În cazul recepției unui semnal stereo FM slab

Dacă recepția stereo FM este de slabă calitate, iar pe ecran clipește indicația „ST”, selectați audio monofonic, astfel încât sunetul să fie mai puțin distorsionat. Apăsăți în mod repetat „FM MODE” (*Mod FM*) până ce pe ecran se aprinde indicatorul „MONO”. Pentru a reveni la modul stereo, apăsați în mod repetat „FM MODE” (*Mod FM*) până ce pe ecran nu se aprinde indicatorul „MONO”.

## Acordarea directă a unei stații (Acord direct)

Introduceți direct frecvența unei stații, cu ajutorul butoanelor numerice.

- 1 Apăsăți în mod repetat „TUNER” (Acord) pentru a selecta banda FM sau AM.**  
Puteți folosi și butonul „INPUT SELECTOR” (*Selectare intrare*) de pe receptor.
- 2 Apăsăți D.TUNING.**
- 3 Apăsăți butoanele numerice pentru a introduce frecvența.**  
Exemplul 1: FM 102,50 MHz  
Selectați 1 → 0 → 2 → 5 → 0  
Exemplul 2: AM 1350 kHz  
Selectați 1 → 3 → 5 → 0  
Dacă ați acordat o stație AM, reglați direcția antenei-cadru pentru AM pentru o recepție optimă.
- 4 Apăsăți ENTER.**  
Puteți folosi și butonul „MEMORY/ENTER” (*Memorie/confirmare*) de pe receptor.

## Sfat util

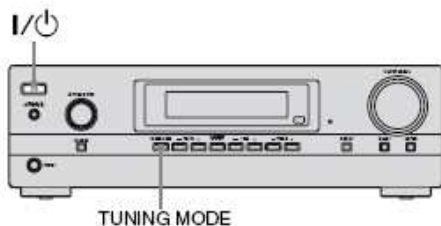
Dacă ați acordat o stație AM, reglați direcția antenei-cadru pentru AM, pentru o recepție optimă.



## Dacă nu puteți acorda o stație

Asigurați-vă că ați introdus frecvența corectă. Dacă nu, repetați pașii 2-4. Dacă tot nu puteți acorda stația, frecvența respectivă nu este folosită în zona dumneavoastră.

## Modificarea scalei de acordare AM (doar modelele cu codul regional U, CA)

Puteți modifica scala de acordare AM la 9 kHz sau la 10 kHz, folosind butoanele de pe receptor.



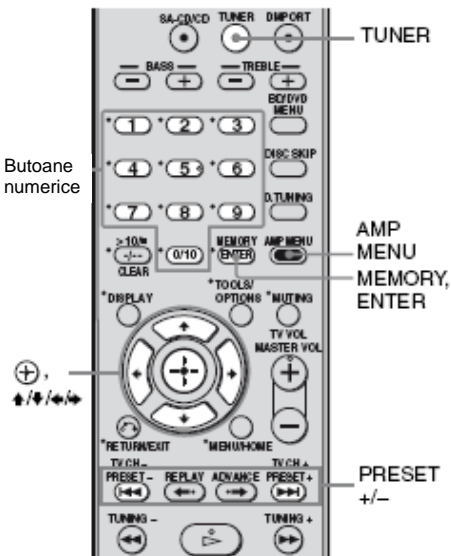
- 1 Apăsați  pentru a opri receptorul.
- 2 Apăsați  în timp ce țineți apăsat „TUNING MODE” (*Mod de acordare*).
- 3 Modificați scala de acordare AM la 9 kHz sau la 10 kHz. Pentru a reseta scala la 10 kHz (sau 9 kHz), repetați procedeul.

### Notă

Dacă modificați scala de acordare, vor fi șterse toate stațiile presetate.

## Presetarea stațiilor radio

Puteți preseta maxim 30 de stații FM și 30 stații AM. Apoi puteți acorda cu ușurință stațiile pe care le ascultați mai des.



- 1 Apăsați în mod repetat TUNER pentru a selecta banda FM sau AM. Puteți folosi și butonul „INPUT SELECTOR” (*Selectare intrare*) de pe receptor.
- 2 Acordați stația pe care doriți să o presetăți folosind acordarea automată (pagina 22) sau acordarea directă (pagina 22). Schimbați modul de recepție FM, dacă este cazul (pagina 22).
- 3 Apăsați „MEMORY” (*Memorie*) Puteți folosi și butonul „MEMORY/ENTER” (*Memorie/acceptare*) de pe receptor. Se va aprinde indicația „MEMORY” (*Memorie*) timp de câteva secunde. Realizați pașii 4 și 5 înainte ca această indicație să se stingă.

continuare \_\_\_\_\_

#### 4 Apăsați butoanele numerice pentru a selecta un număr de presetare.

Apăsați în mod repetat PRESET + sau PRESET - pentru a selecta un număr presetat.

Dacă se stinge indicația „MEMORY” (*Memorie*) înainte să selectați numărul de presetare, reluați procedura de la pasul 3.

#### 5 Apăsați ENTER.

Puteți folosi și butonul „MEMORY/ENTER” (*Memorie/confirmare*) de pe receptor. Stația este memorată cu numărul de presetare selectat.

Dacă se stinge indicația „MEMORY” (*Memorie*) înainte să apăsați ENTER, reluați procedura de la pasul 3.

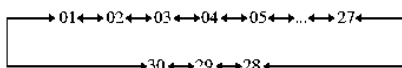
#### 6 Pentru a preseta altă stație, repetați Pașii de la 1 la 5.

### Acordarea stațiilor presetate

#### 1 Apăsați în mod repetat TUNER pentru a selecta banda FM sau AM.

#### 2 Apăsați în mod repetat PRESET + sau PRESET - pentru a selecta stația de presetare dorită.

De fiecare dată când apăsați butonul, puteți selecta o stație presetată astfel:



Puteți apăsa și butoanele numerice pentru a selecta stația presetată dorită. Apăsați apoi ENTER pentru a introduce selecția.

### Utilizarea comenzilor de pe receptor

1 Rotiți „INPUT SELECTOR” (*Selector intrare*) pentru a selecta banda FM sau AM.

2 Apăsați în mod repetat „TUNING MODE” (*Mod acordare*) pentru a selecta „PRESET T.”.

3 Apăsați în mod repetat „TUNING +” (*Acord +*) sau „TUNING-” (*Acord-*) pentru a selecta stația de presetare dorită.

### Denumirea stațiilor presetate

#### 1 Apăsați în mod repetat TUNER pentru a selecta banda FM sau AM.

Puteți folosi și butonul „INPUT SELECTOR” (*Selectare intrare*) de pe receptor.

#### 2 Acordați stația presetată pentru care doriți să creați un nume de index (pagina 24).

3 Apăsați „AMP MENU” (*Meniu AMP*). Pe ecran apare mesajul „BALANCE” (*Balans*).

4 Apăsați în mod repetat pentru a selecta „NAME IN” (*Introducere nume*). Cursorul clipește și puteți selecta un caracter.

5 Apăsați pentru a selecta un caracter, apoi apăsați pentru a deplasa cursorul în următoarea poziție.

#### Dacă faceți o greșeală

Apăsați în mod repetat până ce clipește caracterul ce trebuie schimbat, apoi apăsați pentru a selecta caracterul corect.

#### Sfaturi utile

- Puteți selecta tipul de caracter după cum urmează, apăsând Alfabet (majuscule) → Numere → Simboluri
- Pentru a introduce un spațiu liber, apăsați fără a selecta un caracter.

#### 6 Apăsați .

S-a înregistrat numele introdus.



## **Notă (Doar modele cu codul regional CEL, CEK, RU)**

Dacă denumiți o stație RDS și o acordați, pe ecran va fi afișat numele de serviciu al programului, în loc de numele introdus. (Nu puteți modifica numele de serviciu al programului. Numele introdus va fi înlocuit cu numele de serviciu al programului.)

## **Utilizarea sistemului de date radio (RDS)**

**(Doar modele cu codul regional CEL, CEK)**

Acest receptor vă permite să utilizați sistemul de date radio (RDS), care oferă stațiilor radio posibilitatea de a transmite informații suplimentare în același timp cu semnalul programului obișnuit. Puteți afișa informațiile RDS.

### **Note**

- Serviciul RDS este disponibil doar pentru stațiile FM.
- Nu toate stațiile radio RDS asigură servicii RDS și nu toate oferă aceleași tipuri de servicii. Dacă nu sunteți familiarizați cu sistemul RDS, solicitații detalii despre serviciile RDS oferite de stațiile locale de radio din regiunea dumneavoastră.

## **Recepționarea informațiilor RDS**

**Selectați pur și simplu o stație din banda FM folosind acordul direct (pagina 22), acordul automat (pagina 22) sau acordul de presetare (pagina 24).**

Dacă acordați o stație care asigură și servicii RDS, se va aprinde indicația „RDS”, iar pe ecran va fi afișat numele serviciului programului.

### **Notă**

RDS poate funcționa necorespunzător dacă stația recepționată nu transmite un semnal RDS de calitate, sau dacă intensitatea semnalului recepționat este scăzută.

## Afișarea informațiilor RDS

### Apăsați DISPLAY (Afișare) în mod repetat pe receptor în timp ce recepționați o stație RDS.

De fiecare dată când apăsați butonul, informațiile RDS de pe ecran se modifică ciclic, astfel:

Numele de serviciu al programului → Frecvența → Indicarea tipului de program <sup>a)</sup> → Indicarea textelor radio <sup>b)</sup> → Indicarea orei curente (în format 24 ore) → Câmpul de sunet aplicat în prezent

<sup>a)</sup> Tipul programului transmis.

<sup>b)</sup> Mesajele text transmise de stația RDS.

#### Note

- Dacă autoritățile guvernamentale fac un anunț de urgență, pe ecran va clipi mesajul „ALARM” (*Alarmă*).
- Dacă mesajul este format din cel puțin 9 caractere, el va defila pe ecran.
- Dacă o stație nu oferă un anumit serviciu RDS, pe ecran va apărea mesajul „NO XXXX” (de ex. „NO TEXT” - *Nu există text*)

## Descrierea tipurilor de programe

Indicarea tipului de program	Descriere
NEWS ( <i>Știri</i> )	Programe de știri
AFFAIRS ( <i>Afaceri</i> )	Programe tematice ce dezvoltă știrile actuale
INFO	Programe ce oferă informații despre o mare varietate de subiecte, inclusiv probleme ale consumatorilor și sfaturi medicale
SPORT	Programe sportive
EDUCATE ( <i>Educație</i> )	Programe educaționale, de ex. programe despre cum se realizează anumite activități și programe cu recomandări
DRAMA ( <i>Teatru</i> )	Piese și seriale radio
CULTURE ( <i>Cultură</i> )	Programe despre cultura națională sau regională, de ex. despre preocupări lingvistice sau sociale
SCIENCE ( <i>Știință</i> )	Programe despre științele naturale și tehnologie

Indicarea tipului de program	Descriere
VARIED ( <i>Diverse</i> )	Alte tipuri de programe, precum interviuri cu celebritățile, emisiuni-concurs cu persoane faimoase și comedii
POP M	Programe de muzică pop
ROCK M	Programe de muzică rock
EASY M	Ascultare simplă
LIGHT M	Muzică instrumentală, vocală și corală
CLASSICS	Muzică orchestrală, de cameră, operă, etc.
OTHER M ( <i>Altele</i> )	Muzică ce nu se integrează în niciuna din categoriile de mai sus, precum Rhythm & Blues și Reggae
WEATHER ( <i>Vreme</i> )	Informații despre vreme
FINANCE ( <i>Finanțe</i> )	Rapoarte bursiere, probleme comerciale, etc.
CHILDREN ( <i>Copii</i> )	Programe pentru copii
SOCIAL	Programe despre oameni și lucrurile ce îi afectează
RELIGION ( <i>Religie</i> )	Programe cu conținut religios
PHONE IN ( <i>Telefonic</i> )	Programe în care publicul își exprimă opiniile prin telefon sau într-un forum public
TRAVEL ( <i>Călătorii</i> )	Programe despre călătorii. Nu se utilizează pentru anunțuri localizate prin TP/TA.
LEISURE ( <i>Recreere</i> )	Programe despre activități recreative, precum grădinăritul, pescuitul, gătitul, etc.
JAZZ	Programe de jazz
COUNTRY	Programe de muzică populară
NATION M	Programe cu muzica la modă dintr-o țară sau o regiune
OLDIES	Programe cu muzică veche
FOLK M	Programe de muzică folclorică
DOCUMENT ( <i>Documentare</i> )	Investigații
NONE ( <i>Niciunul</i> )	Orice program care nu a fost definit mai sus

### Schimbarea afișajului

Puteți verifica câmpul de sunet, etc., schimbând informațiile de pe afișaj. În acest scop, folosiți butoanele de pe receptor.

### Apăsați în mod repetat „DISPLAY”.

De fiecare dată când apăsați butonul „DISPLAY” (Afișare), afișajul se modifică ciclic, astfel.

### Toate intrările cu excepția benzii FM și AM

Numele de index al intrării<sup>a)</sup> → Intrarea selectată → Câmpul de sunet aplicat curent

### Banda FM și AM

Numele de serviciu al programului<sup>b)</sup> sau numele stației presetate<sup>a)</sup> → Frecvența → Indicarea tipului de program<sup>b)</sup> → Indicare text radio<sup>b)</sup> → Indicare ora curentă (în sistem 24 de ore)<sup>b)</sup> → Câmpul de sunet aplicat în prezent

<sup>a)</sup> Numele indicelui apare doar când ați alocat unul intrării sau stației presetate (pagina 19, 24). Numele indicelui nu apare când au fost introduse doar spații goale, sau dacă este același cu numele intrării.

<sup>b)</sup> Doar în timpul recepției RDS (Doar modele cu codul regional CEL, CEK) (pagina 25).

### Notă

Este posibil ca semnele/caracterele să nu fie afișate în unele limbi.

Puteți configura receptorul să se oprească automat la o oră specificată.

### Apăsați în mod repetat „SLEEP” (Adormire) în timp ce sistemul este pornit.

De fiecare dată când apăsați butonul, afișajul se modifică ciclic, astfel:  
2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00 → „OFF” (Oprit)

Când se folosește sleep timer-ul, pe afișaj se aprinde mesajul „SLEEP” (Adormire).

### Sfat util

Pentru a verifica durata rămasă până la oprirea receptorului, apăsați butonul SLEEP. Pe ecran va apărea durata rămasă. Dacă apăsați din nou SLEEP, se va anula funcția sleep timer.

## Inregistrarea cu ajutorul receptorului

### Înregistrarea pe un mediu de înregistrare

Puteți înregistra pe un minidisc, pe o casetă audio, pe o casetă video etc., folosind receptorul. De asemenea puteți adăuga sunet de la o mare varietate de surse audio, la editarea unei casete video.

Consultați instrucțiunile de operare furnizate împreună cu componenta de înregistrare.

#### 1 Apăsați unul dintre butoanele de intrare pentru a selecta componenta de redare.

Puteți folosi și butonul „INPUT SELECTOR” (*Selectare intrare*) de pe receptor.

#### 2 Pregătiți componenta de redare pentru rulare.

De exemplu, introduceți un CD în CD player

#### 3 Pregătiți componenta de înregistrare.

Introduceți un minidisc sau o casetă goală în componenta de înregistrare.

#### 4 Începeți înregistrarea pe componenta de înregistrare, apoi începeți redarea pe componenta de redare.

### Note

- Reglajele de sunet nu afectează semnalul emis prin mufele „MD/TAPE OUT” (*leșire minidisc/casetă*).
- Unele surse conțin protecție la înregistrare. În acest caz, nu veți putea înregistra de la sursă.

### Sfat util

Puteți înregistra sunet de la orice sursă audio pe o casetă video, în timp ce copiați de pe o casetă video. Localizați punctul în care doriți să începeți înregistrarea de la altă sursă audio, selectați sursa de program, apoi începeți redarea. Sunetul de la sursa respectivă va fi înregistrat pe piesa audio a casetei video, în locul sunetului de pe suportul original. Pentru a relua înregistrarea sunetului de pe suportul original, selectați din nou sursa video.

## Utilizarea telecomenzii

### Modificarea funcțiilor butoanelor

Puteți modifica setările din fabrică ale butoanelor de intrare, în funcție de componentele din sistemul dvs. De exemplu, în cazul în care conectați un DVD recorder la mufele VIDEO de pe receptor, puteți configura butonul VIDEO de pe telecomandă pentru a comanda VIDEO recorder-ul.

### Notă

Nu puteți modifica setările butoanelor DMPORT și TUNER (*Acord*).

#### 1 Țineți apăsat butonul a cărei funcție doriți să o schimbați.

Exemplu: Țineți apăsat VIDEO.

#### 2 Conform tabelului de mai jos, apăsați butonul corespunzător categoriei dorite.

Exemplu: Apăsați 4.

Acum puteți folosi butonul VIDEO pentru a comanda DVD recorder-ul.


## Categoriile și butoanele corespunzătoare

Categoriile	Apăsări
VCR (mod comandă VTR 3)	1
DVD player/DVD recorder (mod comandă DVD1) <sup>a)</sup>	2
DVD recorder (mod comandă DVD3) <sup>a)</sup>	3
CD player	4
Receptor satelit Euro Digital	5
DVR (Terminal digital CATV)	6
DSS (receptor satelit digital)	7
Player pentru discuri Blu-ray (mod de comandă BD1) <sup>b)</sup>	8
Recorder pentru discuri Blu-ray (mod de comandă BD3) <sup>b)</sup>	9
Aparat redare minidiscuri	0/10
Casetofon	-/--

<sup>a)</sup> DVD recorder-ele Sony sunt operate cu o configurare DVD 1 sau DVD 3. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale DVD recorder-elor.

<sup>b)</sup> Pentru mai multe detalii cu privire la configurarea BD1 sau BD3, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate cu player-ul de discuri Blu-ray sau recorder-ul de discuri Blu-ray.

## Pentru a anula toate funcțiile butoanelor

În timp ce țineți apăsat „MASTER VOL –”, apăsați butonul  și „TV INPUT” (Intrare TV).

Telecomanda va reveni la setările din fabrică.

## Informații suplimentare

### Precauții

#### Privind siguranța

Dacă în aparat cad obiecte străine, solide, sau lichide, scoateți receptorul din priză și dispuneți verificarea lui de către personal calificat, înainte de a îl utiliza din nou.

#### Cu privire la sursele de alimentare

- Înainte de a opera receptorul, verificați ca tensiunea de operare să fie aceeași cu sursa dvs. de energie.  
Tensiunea de operare este indicată pe plăcuța de pe spatele receptorului.
- Aparatul rămâne sub tensiune chiar și atunci când este oprit, atât timp cât ștecherul cordonului de alimentare rămâne introdus în priză.
- Dacă receptorul nu este utilizat o perioadă mai mare de timp, deconectați-l de la priză de perete. Pentru a scoate din priză cablul de alimentare de CA, apucați bine ștecherul; nu trageți de cordon.
- (Doar pentru modelele cu codul regional U, CA)  
O lamelă a ștecherului este mai lată decât cealaltă, din motive de siguranță, și, deci, va putea fi introdusă în priză de perete într-o singură poziție. Dacă nu puteți introduce complet ștecherul în priză, contactați distribuitorul.
- Cordonul de alimentare de CA (de la rețea) trebuie înlocuit doar la un centru de service autorizat.

#### Cu privire la încălzire

Receptorul se încălzește în timpul operării; acest lucru nu este o eroare de funcționare. Dacă utilizați continuu acest receptor la un volum ridicat, temperatura carcasei în părțile superioară, laterală și inferioară va crește considerabil. Nu atingeți carcasa, pentru a evita arsurile.

*continuare* \_\_\_\_\_

## Cu privire la amplasare

- Asigurați o ventilație adecvată, pentru a preveni creșterea temperaturii în interiorul receptorului și a prelungi durata de viață a acestuia.
- Nu instalați receptorul în apropierea unor surse de căldură, ori în locuri expuse direct în lumina soarelui, ori cu praf excesiv, ori supuse șocurilor mecanice.
- Nu puneți pe carcasă niciun obiect ce ar putea bloca orificiile de ventilație, provocând erori de funcționare.
- Nu amplasați receptorul lângă un aparat precum televizorul, video recorder-ul sau casetofonul. Dacă receptorul se folosește în combinație cu un televizor, video recorder sau casetofon și este amplasat prea aproape de acel aparat, pot apărea zgomote și poate suferi calitatea imaginii. Acest lucru se poate întâmpla mai ales când se folosește o antenă interioară. Prin urmare vă recomandăm să utilizați o antenă exterioară).
- Aveți grijă atunci când amplasați receptorul pe suprafețe tratate special (de exemplu cu ceară, ulei, lustruite), deoarece suprafața se poate păta sau decolora.

## Cu privire la funcționare

Înainte de a conecta alte componente, opriți receptorul și scoateți-l din priză.

## Cu privire la curățare

Curățați carcasa, panoul și butoanele cu o lavetă moale moale, umezită ușor cu o soluție slabă de detergent. Nu utilizați nici un fel de burete abraziv, praf de curățat, sau solvenți cum ar fi alcoolul sau neofalina.

Dacă aveți întrebări sau probleme cu privire la receptor, vă rugăm să consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

---

## Ghid al problemelor de funcționare

Dacă în timpul utilizării receptorului întâmpinați una dintre următoarele dificultăți, folosiți acest ghid al problemelor de funcționare pentru a încerca să remediați situația. Dacă problema persistă, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

---

### Audio

#### Nu se aude sunet, indiferent de componenta selectată, sau sunetul are un nivel foarte redus.

- Verificați conectarea corectă și fermă a difuzoarelor și a componentelor.
- Verificați dacă sunt pornite receptorul și toate componentele.
- Asigurați-vă că opțiunea „MASTER VOLUME” (*Volum principal*) nu este configurată pe „VOL MIN”.
- Verificați ca „SPEAKERS” (*Difuzoare*) (OFF (*Dezactivat*)/A/B/A+B) să nu fie setate pe „OFF” (*Dezactivat*).
- Verificați să nu fie conectate căștile.
- Apăsăți „MUTING” pentru a anula funcția de reducere a volumului la zero.
- Verificați dacă ați selectat intrarea corectă cu ajutorul butoanelor de intrare.
- A fost activat dispozitivul de protecție al receptorului. Opriți receptorul, eliminați problema de scurtcircuit, iar apoi porniți-l din nou.

---

#### Nu se aude sunet de la o anumită componentă.

- Verificați dacă, componenta este conectată corect la mufele de intrare audio pentru componenta respectivă.
- Verificați dacă, cablul (cablurile) folosit(e) pentru conexiune este/sunt introdus(e) complet în mufele de pe receptor și componentă.

## Nu se aude sunetul printr-unul dintre difuzoare.

- Conectați o pereche de căști la mufa „PHONES” (Căști) pentru a verifica dacă se transmite sunet din căști. Dacă prin căști se transmite un singur canal, este posibil ca componenta să nu fie conectată corect la receptor. Verificați dacă toate cablurile sunt introduse complet în mufele receptorului și ale componentei. Dacă prin căști se transmit ambele canale, este posibil ca difuzorul să nu fie conectat corect la receptor. Verificați conexiunea difuzorului ce nu transmite sunet.
- Asigurați-vă că ați realizat conexiunea la ambele mufe L și R (stânga și dreapta) ale unei componente analogice, și nu doar la mufa L (stânga) sau R (dreapta). Folosiți un cablu audio (nefurnizat).

## Sunetele din stânga și din dreapta sunt neechilibrate sau inversate.

- Verificați conectarea corectă și fermă a boxelor și a componentelor.
- Reglați balansul difuzorului (pagina 20).

## Se aude brum sau zgomot puternic.

- Verificați conectarea fermă a boxelor și a componentelor.
- Verificați dacă cablurile de legătură sunt plasate la distanță față de un transformator ori de un motor și la cel puțin 3 metri distanță față de un televizor ori de o lampă fluorescentă.
- Îndepărtați televizorul de componentele audio.
- Ștecărele și mufele sunt murdare. Ștergeți-le cu o lavetă umezită ușor cu alcool.

## Nu se poate realiza înregistrarea.

- Verificați conectarea corectă a componentelor.
- Selectați componenta sursă folosind butoanele de intrare (pagina 18).

## Nu se aude sunet de la componenta conectată la adaptorul DIGITAL MEDIA PORT.

- Reglați volumul acestui receptor.
- Adaptorul DIGITAL MEDIA PORT și/sau componenta nu este conectat(ă) corect. Opriti receptorul, apoi reconectați adaptorul DIGITAL MEDIA PORT și/sau componenta.
- Verificați adaptorul DIGITAL MEDIA PORT și/sau componenta pentru a vă asigura că suportă acest receptor.

## Video

### Pe ecranul televizorului nu apare imagine sau apare o imagine neclară.

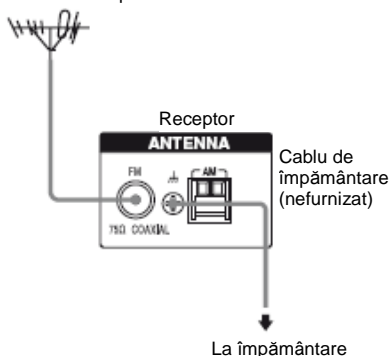
- În funcție de tipul de adaptor DIGITAL MEDIA PORT, este posibil să nu se poată realiza transmisia video.

## Tunerul

### Recepția FM este slabă.

- Utilizați un cablu coaxial cu impedența de 75 Ohmi (trebuie procurat separat, nu se livrează împreună cu aparatul), pentru a conecta receptorul la o antenă exterioară pentru FM, așa cum este prezentat în imaginea de mai jos. Dacă doriți să conectați receptorul la o antenă exterioară, realizați împământarea pentru a preveni deteriorările în caz de fulger. Nu conectați cablul de împământare la o conductă de gaz, pentru a preveni o explozie cu gaze.

Antenă exterioară pentru FM



continuare

---

## Nu se poate face acordul pe frecvența stațiilor radio.

- Verificați conectarea fermă a antenelor. Reajustați poziția antenelor; dacă este cazul, conectați o antenă exterioară.
- Intensitatea semnalului de la stațiile radio este prea scăzută pentru a face acordul automat. Efectuați acordul direct.
- Setați corect intervalul de acord (la acordarea stațiilor AM cu acord direct).
- În memoria receptorului nu ați presetat stații radio, ori stațiile presetate au fost șterse din memorie (atunci când procedați la acordul pe frecvență prin căutarea stațiilor presetate). Presetați stațiile (pagina 24).
- Apăsăți „DISPLAY” (*Afișare*) de pe receptor în mod repetat astfel încât pe ecran să fie afișată frecvența.

---

## RDS nu funcționează.\*

- Asigurați-vă că ați acordat o stație FM RDS.
- Selectați o stație FM cu semnal mai puternic.

---

## Nu apar informațiile RDS dorite.\*

- Contactați stația de radio și aflați dacă într-adevăr furnizează acest serviciu. Dacă da, este posibil ca serviciul să nu funcționeze momentan.

\* Doar modele cu codul regional CEL, CEK.

---

## Telecomanda

---

### Telecomanda nu funcționează.

- Îndreptați telecomanda către senzorul de infraroșu de pe receptor.
  - Îndepărtați orice obstacole dintre telecomandă și receptor.
  - Înlocuiți toate bateriile din telecomandă cu unele noi, dacă cele existente sunt descărcate.
  - Asigurați-vă că ați selectat intrarea corectă de pe telecomandă.
- 

## Mesaje de eroare

Dacă există o eroare de funcționare, ecranul afișează un mesaj. Puteți verifica starea aparatului în funcție de mesaj. Consultați următorul tabel pentru a rezolva problema. Dacă problema persistă, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

---

### „PROTECT” (*Protejare*)

La difuzoare se transmite curent neregulat, sau panoul superior al receptorului este acoperit cu ceva. Receptorul se va închide automat după câteva secunde. Verificați conexiunea difuzoarelor și porniți din nou receptorul.

---

---

## Dacă problema persistă

Contactați cel mai apropiat distribuitor Sony. Vă rugăm să rețineți, că în cazul în care personalul de service schimbă anumite piese în cadrul reparației, acestea s-ar putea să fie reținute.

---

## Secțiuni de referință pentru curățarea memoriei receptorului

---

<b>Pentru ștergerea</b>	<b>Vezi</b>
Tuturor setărilor memorate	pagina 16

---



## Specificații

### SPECIFICAȚII ALIMENTARE AUDIO

#### PUTEREA DE IEȘIRE ȘI DISTORSIUNEA ARMONICĂ TOTALĂ: (Doar modelele cu cod regional U)

Cu sarcini de 8 ohmi, alimentare pe ambele canale, de la 20 – 20.000 Hz; putere nominală 90 W pe canal, putere RMS minimă, maxim 0,09% distorsiune armonică totală de la 250 mW la puterea nominală de ieșire.

#### Secțiune amplificator

Modele cu codul regional U, CA, CEL, CEK<sup>1)</sup>

Putere minimă de ieșire RMS (8 ohmi, 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)

90 W + 90 W

Putere de ieșire în modul stereo (8 ohmi, 1 kHz, THD 1%)

100 W + 100 W

<sup>1)</sup> Măsurat în următoarele condiții:

Cod regional	Tensiunea de alimentare
U, CA	120 V c.a., 60 Hz
CEL, CEK	230 V c.a., 50 Hz

Frecvența de răspuns (analogică)

10 Hz – 70 kHz  
+0,5/-2 dB (cu BASS = 0 dB, TREBLE = 0 dB)

Intrări (analogice)

Sensibilitatea: 500 mV/  
50 kohmi  
S/N<sup>2)</sup>: 96 dB  
(A, 500 mV<sup>3)</sup>)

Ieșiri (analogice)

„AUDIO OUT” Tensiunea: 500 mV/  
(Ieșire audio) 10 kohmi

Ton

Nivele de modificare ±10 dB, tranșe de 1 dB

<sup>2)</sup> INPUT SHORT (Intrare scurtă) (cu BASS = 0 dB, TREBLE = 0 dB)

<sup>3)</sup> Rețea ponderată, nivel de intrare.

#### Secțiune acord FM

Spectrul de acordare 87,5 – 108,0 MHz

Antena Antenă-fir pentru FM  
Borne antenă 75 ohmi, neechilibrate  
Frecvența intermediară 10,7 MHz

#### Secțiune acord AM

Spectrul de acordare

Cod regional	Scala de acordare
	Treaptă de Treaptă de 9 10 kHz kHz
U, CA	530 kHz – 531 kHz – 1.710 kHz 1.710 kHz
CEL, CEK	- 531 -1.602 kHz

Antena Antenă-cadru  
Frecvența intermediară 450 kHz

#### Generalități

Tensiunea de alimentare

Cod regional	Tensiunea de alimentare
U, CA	120 V c.a., 60 Hz
CEL, CEK	230 V c.a., 50 Hz

Tensiunea de ieșire (DIGITAL MEDIA PORT)  
Ieșire c.c. 5 V, 0,7 A MAX

Puterea consumată

Cod regional	Puterea consumată
U, CA, CEL, CEK	200 W

Dimensiuni (lățime/înălțime/grosime) (aprox.)  
430 x 132,5 x 279 mm  
inclusiv părțile proiectate  
în exterior și butoanele

Masa (aprox.): 6,6 kg

continuare

## Accesorii furnizate

Instrucțiuni de utilizare (acest manual)

Ghid de configurare rapidă (1)

Antenă-fir pentru FM (1)

Antenă-cadru pentru AM (1)

Telecomandă (RM-AAU055) (1)

Baterii R6 (mărime AA) (2)

Consultați pagina 3 pentru detalii cu privire la codul regional al componentei utilizate.

Modelul și specificațiile se pot modifica fără preaviz.

- Puterea consumată în standby: 0,3 W
- La anumite cablaje imprimate nu se folosesc ignifuganți cu halogen.

---

## Index

### A

- Acord
  - automat 22
  - direct 22
  - la stațiile presetate 24

### B

- BALANCE (*Balans*) 20
- Bași 21

### C

- CD player
  - conectare 13
- Configurare inițială 16

### D

- Denumire
  - intrări 19
  - stații presetate 24
- Difuzoare
  - conectare 12
- DIGITAL MEDIA PORT
  - conectare 13
  - utilizare 19
  - intrare 18
- DIMMER (*Întunecare*) 20
- DVD player
  - conectare 14
- DVD recorder
  - conectare 14

### Î

- Înregistrare 28

### M

- Mesaje de eroare 32

### P

- Player pentru discuri Blu-ray
  - conectare 14

### R

- RDS 25
- Reducerea volumului la zero 19

### S

- Selectare componentă 18
- Set-top box
  - conectare 14
- Sleep Timer 27
- Super Audio CD player
  - conectare 13

### T

- Telecomanda 9
- Treble 21
- Tuner
  - conectare 15
- Tuner satelit
  - conectare 14

### V

- VCR
  - conectare 14



\* 4 1 2 9 7 4 1 1 3 \* (1)

Sony Corporation Tipărit în Malaysia

<http://www.sony.net/>

36<sup>RO</sup>